

**ERPICI ROTANTI - HERSES ROTATIVES
POWER HARROWS - KREISELEGGEN - GRADAS ROTATIVAS
HP/PS 15-230 (KW 11-172)**

A-B-C-D-H

MORRA

PEGORARO

A



HP 15-80 (Kw 11-60)

Macchina indicata per impieghi leggeri/medi, per privati, per vigneti, frutteti, serre.
 Machine conçue pour utilisations légères/moyennes, pour particuliers, pour vignobles, fruitiers, serres.
 Machine suitable for light/medium requirements, private farmers, vineyards, orchards, greenhouses.
 Diese Maschine ist für leichte/mittlere Einsätze geeignet, besonders für landwirtschaftliche Betriebe, Weinberge, Obstgarten, Gewächshäuser.
 Máquina para utilizaciones poco pesadas/media, para particulares, para viña, para plantío de frutales, para invernaderos.

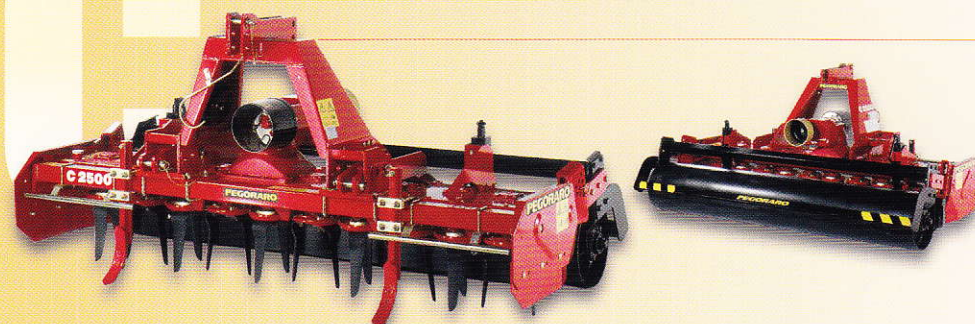
B



HP 45-110 (Kw 38-82)

Macchina indicata per impieghi medio/ pesanti, per aziende di medie dimensioni.
 Machine conçue pour répondre aux besoins des moyennes exploitations avec utilisations moyennes/lourdes.
 Machine suitable for medium/heavy farm requirements.
 Diese Maschine ist für mittlere/schwere Einsätze und mittlere landwirtschaftliche Betriebe geeignet.
 Máquina para trabajos medio/intensivos y para fincas agrícolas medianas.

C



HP 60-120 (Kw 45-90)

Macchina indicata per impieghi medio/ pesanti e per contoterzisti.
 Machine conçue pour des travaux moyens et entrepreneurs..
 Machine suitable for contractors and medium farm requirements.
 Diese Maschine ist für mittlere/schwere Einsätze und Lohnunternehmer geeignet.
 Máquina para trabajos medio/intensivos y para contratistas.

D



HP 80-180 (Kw 60-135)

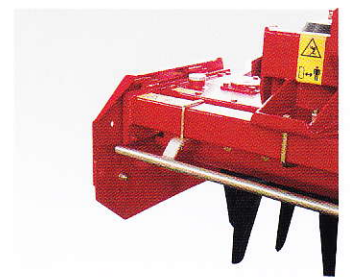
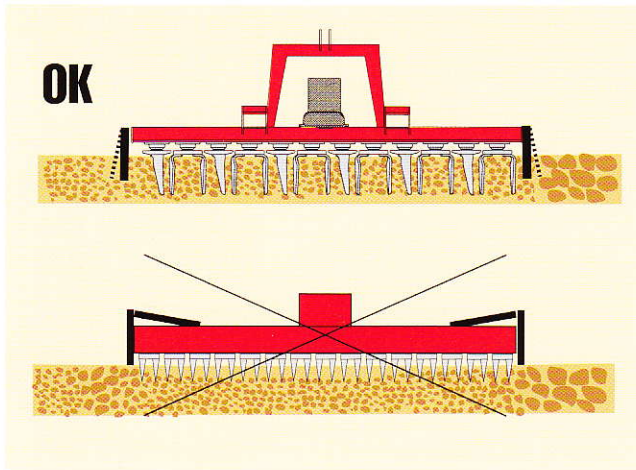
Macchina indicata per impieghi pesanti, per aziende di grandi dimensioni e per contoterzisti.
 Machine conçue pour répondre aux besoins des grandes exploitations agricoles et pour entrepreneurs.
 Machine suitable for contractors and big farms requirements.
 Diese Maschine ist für Lohnunternehmer und große landwirtschaftliche Betriebe geeignet.
 Máquina para trabajos intensos, para fincas de grandes dimensiones y para contratistas.

E

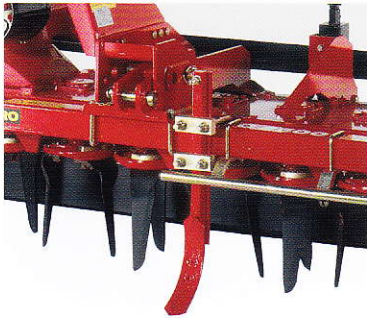


HP 80-230 (Kw 60-172)

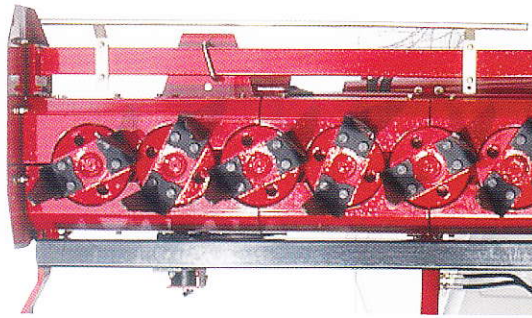
Macchina indicata per impieghi molto gravosi, per contoterzisti ed aziende di grandi dimensioni, con utilizzo prolungato.
 Machine recommandée pour les travaux difficiles, pour entrepreneurs, avec une utilisation prolongée.
 Machine ideal for contractors and farms requiring heavy duty machinery for difficult conditions.
 Diese Maschine ist für Schwerstarbeiten, Lohnunternehmer und große landwirtschaftliche Betriebe geeignet.
 Grada rotativa para usos muy gravosos, para fincas agrícolas de grandes dimensiones, con una utilización muy prolongada.



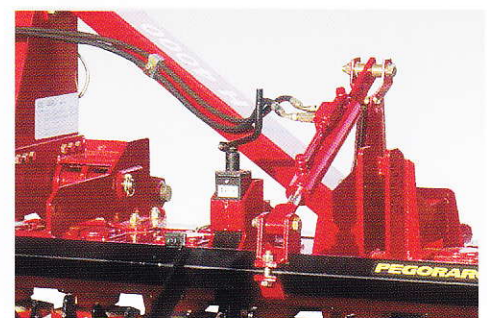
Fiancate di contenimento fisse ma elastiche, divise in due, per un perfetto affinamento del terreno.
 Déflecteurs fixes mais escamotables, divisés en deux parties, pour un parfait nivellement du sol.
 Flexible side protections but flexible, split in two, for a perfect soil levelling.
 Starre und gefederte Seitenbleche, zweiteilig, für eine perfekte Einebnung des Bodens.
 Flanco de retención fijo pero elástico en dos partes, para una perfecta refinadura del suelo.



Coppia rompitraccia. Attacchi flottanti.
 Efface trace. Attelages flottantes.
 Track removal device. Floating 3-point hitch.
 Paar Spurlockerer. Dreipunktaufhängung mit Schwimmstellung.
 Par rompehuellas. Enganches flotantes.



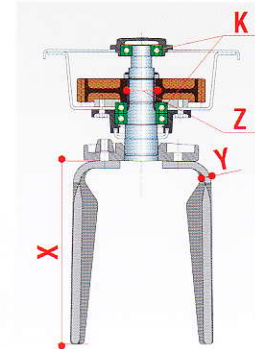
Denti a lama e portadenti circolari forgiati. Protezione integrale contro le pietre.
 Dents lame et porte-dents circulaires forgés. Protection intégrale pour sols pierreux.
 Bladed tines and forged circular knife discs. Full protections against stones.
 Messerzinken und geschmiedete, kreisförmige Zahnträger. Kompletter Steinschutz.
 Dientes de cuchilla y portadientes circulares forjados. Protecciones integrales para terrenos pedregosos.



Regolazione barra livellatrice mediante manovella. Regolazione idraulica rulli.
 Réglage de la barre niveleuse par manivelles. Régulation rouleaux hydraulique.
 Crank system for levelling bar height. Rollers hydraulic adjustment.
 Planierbalken mit Kurbel einstellbar. Hydraulische Nachläuferverstellung.
 Regulación barra niveladora mediante manivela. Regulación hidráulica rodillos.

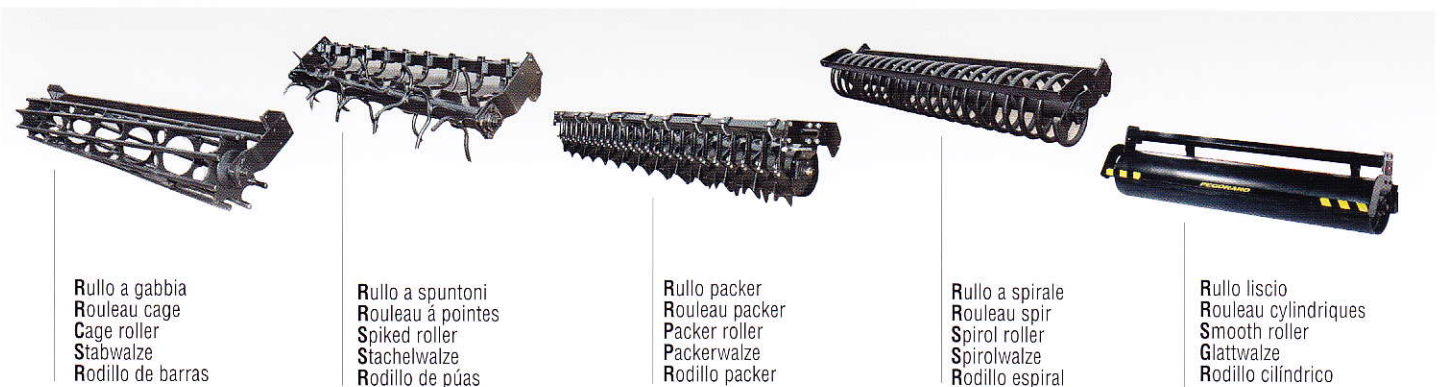


Tiranti laterali di grossa sezione. Presa di forza posteriore.
 Haubans latéraux de forte section. Prise de force arrière.
 Wide cross-section. Rear PTO.
 Unterlenker mit großem Querschnitt. Zapfwellen-Durchtrieb.
 Tirantes laterales de gran sección. Toma de fuerza trasera.



Schema di montaggio ingranaggi/portadenti/denti/cuscinetti.
 Eclaté du montage pignons/porte-couteaux/couteaux/roulements.
 Assembling scheme of gears/tineholders/tines/bearings.
 Montageschema der Zahnräder/Zinkenträger/Zinken/Lager.
 Vista de montaje engranajes/porta-dientes/dientes.

	A	B	C	D	H
X	mm 250	290	290	305	345
Y	mm 10	12	12	14	14
Z	mm 45	50	50	55	55
K	n 2	2	2	2	3



Rullo a gabbia
 Rouleau cage
 Cage roller
 Stabwalze
 Rodillo de barras













Rullo a spuntoni
 Rouleau à pointes
 Spiked roller
 Stachelwalze
 Rodillo de púas

Rullo packer
 Rouleau packer
 Packer roller
 Packerwalze
 Rodillo packer

Rullo a spirale
 Rouleau spir
 Spirol roller
 Spirolwalze
 Rodillo espiral

Rullo liscio
 Rouleau cylindriques
 Smooth roller
 Glattwalze
 Rodillo cilíndrico

Dati tecnici – Technical data – Données techniques - Technische Daten – Datos técnicos

Tipo Type Model													
	CV/HP	KW			m.		kg	kg	kg	PK7 kg	PK8 kg	kg	kg
A 900	15/40	11/30	4	8	0,90	312	242	264	267	-	-	-	-
A 1100	20/50	15/38	5	10	1,10	312	262	289	296	-	-	-	-
A 1300	20/50	15/38	6	12	1,30	312	282	314	325	-	-	-	-
A 1500	25/60	18/45	7	14	1,50	312	302	339	354	-	-	-	-
A 1700	30/60	22/45	8	16	1,70	312	338	380	399	-	-	-	-
A 1900	35/70	26/52	9	18	1,90	312	358	405	428	-	-	-	-
A 2100	40/70	30/52	10	20	2,10	312	378	430	457	-	-	-	-
A 2300	45/80	33/60	11	22	2,30	312	398	455	486	-	-	-	-
B 1800	45/90	33/68	7	14	1,80	302	-	683	658	785	821	713	741
B 2050	45/90	33/68	8	16	2,05	302	-	738	717	854	896	768	805
B 2300	50/110	41/82	9	18	2,30	302	-	789	771	918	966	819	868
B 2500	50/110	41/82	10	20	2,50	302	-	845	830	987	1.041	875	929
C 2500	60/120	45/90	10	20	2,50	242-270-338-378	-	885	870	1.027	1.081	915	969
C 3000	60/120	45/90	12	24	3,00	242-270-338-378	-	986	978	1.156	1.222	1.016	1.088
D 2500	80/120	60/90	10	20	2,50	215-235-335-365	-	963	948	1.105	1.156	993	1.047
D 3000	80/180	60/135	12	24	3,00	215-235-335-365	-	1.119	1.111	1.289	1.352	1.149	1.221
D 3500	80/180	60/135	14	28	3,50	300-335-364	-	1.291	1.241	1.495	1.582	1.351	1.407
D 4000	100/180	75/135	16	32	4,00	300-335-364	-	1.441	1.399	1.673	1.772	1.501	1.575
H 3000	80/230	60/172	12	24	3,00	285-355-385-415	-	1.198	1.190	1.368	1.452	1.228	1.300
H 4000	100/230	75/172	16	32	4,00	285-355-385-415	-	1.520	1.478	1.752	1.872	1.580	1.654
H 5000	100/230	75/172	20	40	5,00	285-355-385-415	-	1.814	1.784	2.098	2.242	1.874	1.982

Dotazioni – Specifications – Equipements - Leistung – Dotaciones

	A	B	C 2500	C 3000	D 2500 D 3000	D 3500 D 4000	H
Attacco 1 e 2° cat. flottante – Attelage 1 ^{ère} et 2 ^{ème} cat. flottante – 3' point hitch I and II cat. floating – Pendelnde 3-Punkt Aufhängung Kat. 1° und 2° - Enganche de tres puntos de 1a y 2a cat. flotante	●						
Attacco 2° cat. flottante a due posizioni – Attelage 2 ^{ème} cat. en chapes à 2 posit. flottante – 3' point hitch II cat. two positions adjustable and floating – Pendelnde 3-Punkt Aufhängung Kat. 2°, 2-stufig - Enganche de tres puntos de 2a cat. flotante 2 posiciones		●	●	●	●	●	●
Cardano con limitatore a bullone – Transmission avec limiteur de couple par boulon de cisail. – Cardan shaft with shearbolt – Gelenkwelle mit Scherbolzen – Cardan con tornillo de seguridad	●	●	●	●	●	●	●
Cardano con frizione – Transmission avec limiteur à friction – Cardan shaft with clutch torque limiter – Gelenkwelle mit Kupplung – Cardan con embrague	○	○	○	○	○	○	
Cardano con limitatore automatico – Transmission avec sécurité automatique – Cardan shaft with automatic security – Gelenkwelle mit Nockenschaltkupplung – Cardan con seguridad automática					○	○	●
Scatola cambio velocità – Boîte vitesses – Gearbox speed – Gang-Getriebe – Reductor velocidades	1	1	4	4	4	3	4
Cambio a sostituzione ingranaggi – Boîte avec changements des pignons – Gearbox by gears changing – Getriebe durch Zahnradwechsel – Caja por cambio de engranajes			●	●	●	●	
Cambio a leva – Changement de vitesses par levier – Gearbox by lever changing – Getriebe durch Schalthebel – Cambio por palanca							●
Scatola cambio potenza – Boîte du puissance – Gearbox power – Gang-Getriebe – Reductor potencia	80	110	120	120	180	180	230
Presa di forza posteriore – Prise de force arrière – Rear PTO – Zapfwellen-Durchtrieb – Toma de fuerza tra sera		○	○	●	●	●	●
Barra frangizolle – Barre de nivellement – Levelling bar – Heck-Schollenbrecher höhenverstellbar – Barra niveladora	●	●	●	●	●	●	●
Protezione contro le pietre – Protections anti-pierres – Antistones guard – Steinschutz – Protector de piedras		●	●	●	●	●	●
Protezione integrale contro le pietre – Protection intégrale pour sols pierreux – Full protections against stones – Kompletter Steinschutz – Protecciones integrales para terrenos pedregosos		○	○	○	○	○	○
Fiancate di contenimento elastiche divise in due parti – Déflecteurs latéraux mobiles, en deux parties – Floating side protections split in two – Seitenbleche gefedert, zweiteilig – Flancos móviles en dos partes		●	●	●	●	●	●
Barra frontale di protezione e fissaggio utensili rompitraccia – Barre frontale de protection et de fixation efface-traces – Front protection bar and tools for fixing truck removal device – Unfallschutz vorne und integrierter Balken für Spurlockerer – Barra frontal de protección y porta rompehuellas		●	●	●	●	●	●
Coppia rompitraccia – Efface trace – Track removal device – Paar Spurlockerer – Par rompehuellas		○	○	○	○	○	○
Regolazione idraulica rulli – Régulation rouleaux hydraulique – Rollers hydraulic adjustment – Hydraulische Nachläuferverstellung – Regulacion hidráulica rodillos					○	○	○
Manovella regolaz. Rullo – Manivelles réglage rouleaux – Adjustable handle rollers – Höhenverstellung für Walzen – Manivelas regulación rodillos		○	○	○	○	○	○
Presa di forza trattore g/min – Prise de force tracteur tours/min – Tractor PTO rpm – Schlepperzapfwelle U/Min. – Toma de fuerza tractor v/min	540	540	540	540	540	1000	1000
Attacco seminatrice meccanico o idraulico – Attelage semoir à relevage mécanique ou hydraulique – Mechanical or hydraulic hitch for seeding machine – Mech. Oder Hydr. 3 punkt-Gestänge für Sämmaschine – Enganche mecanico o hidraulico por sembradora		○	○	○	○	○	○

● Di serie – Standard – Serienmäßig – De série ○ A richiesta – Sur demande – Options – Auf Wunsch – Opciones

Dati e caratteristiche non sono impegnativi e possono essere modificati senza preavviso - The information and characteristics given are purely indicative, and can be changed without prior notice - Les données et caractéristiques sont indicatives et peuvent être modifiées sans préavis - Die technischen Daten und Eigenschaften sind unverbindlich und können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden - Los datos y características no son obligatorios y pueden ser modificados sin advertencia previa.

Cod. 015698